



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/318
30 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 45 предварительной повестки дня*

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ И РЕКОНСТРУКЦИИ НИКАРАГУА: ПОСЛЕДСТВИЯ ВОЙНЫ И СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В период 80-х годов Центральная Америка была ареной вооруженной борьбы, вызванной острыми социальными конфликтами. Никарагуанская революция 1979 года положила конец продолжительному периоду диктатуры, однако в силу причин как внутреннего, так и внешнего характера вскоре страна вновь оказалась втянутой в широкомасштабный вооруженный конфликт. В Сальвадоре в 1980 году началась гражданская война, которая унесла более 75 000 жизней и поглотила 4,5 млрд. долл. США - огромную для такой небольшой страны сумму. В Гватемале начавшаяся в 60-е годы война между вооруженными группировками в 80-е годы разгорелась с новой силой, и значительная доля населения была вынуждена эмигрировать. В Гондурасе война против сандинистов также привела к дестабилизации страны, причем объемы военной помощи возрастали с головокружительной скоростью - от 9 млн. долл. США в 1980 году до 81 млн. долл. США в 1986 году. Это привело к укреплению армии, которая и без того играла важную политическую и экономическую роль в обществе. И даже Коста-Рика, не имеющая армии и сохранившая демократический строй, ощутила на себе воздействие тенденции к "милитаризации", а также к проведению политических репрессий, столкнувшись с насилием и решительными социальными требованиями в условиях экономического спада.

2. Возросшая нестабильность и вмешательство извне побудили страны Латинской Америки принять меры в целях прекращения кризиса в Центральной Америке путем создания механизмов, призванных гарантировать мир. Совещания на высшем уровне Эскипулас-I (1986 год) и Эскипулас-II (1987 год), успеху которых способствовали усилия, предпринятые ранее Контадорской группой, открыли в Центральной Америке эру инициатив, нацеленных на создание фундамента прочного мира в регионе.

* A/48/150 и Corr.1.

3. В Эскипуласской декларации от 25 мая 1986 года 1/ предусматривается, "что мир в Центральной Америке может быть обеспечен лишь путем подлинно демократического процесса на основе плюрализма и широкого представительства, что предполагает соблюдение принципа социальной справедливости и уважения прав человека, суверенитета и территориальной целостности государств и права всех народов на свободное самоопределение без какого бы то ни было вмешательства извне и свободный выбор экономического, политического и социального строя при том понимании, что такой выбор является результатом воли, свободно выраженной народами".
4. В соглашении Эскипулас-II от 7 августа 1987 года 2/ были определены пути установления прочного мира в Центральной Америке, в том числе в качестве основных шагов: национальное примирение на основе диалога и амнистии и создания национальной комиссии по примирению; прекращение огня; демократизация; свободные выборы; прекращение оказания помощи нерегулярным силам или повстанческим движениям; недопущение использования территории любого центральноамериканского государства для дестабилизации положения в соседних странах; переговоры по вопросам безопасности, проверки и контроля над вооружениями; помощь беженцам и перемещенным лицам; сотрудничество между центральноамериканскими государствами в целях обеспечения развития и демократии; и международная проверка и контроль.
5. В тексте упомянутого выше документа содержится просьба президентов стран Центральной Америки об участии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или его представителей в работе Международной комиссии по проверке и контролю за соблюдением соглашений, а также о содействии со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в целях оказания помощи беженцам и перемещенным лицам.
6. По просьбе правительств стран Центральной Америки Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 42/231 от 12 мая 1988 года приветствовала Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки (ПЭС) в целях поддержки мирного процесса. В мае 1989 года в рамках ПЭС была созвана Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), в ходе которой была дана оценка положению в области разработки планов национального примирения в каждой стране.
7. В рамках второго этапа ПЭС (1992-1994 годы) приоритетное внимание по-прежнему уделяется вопросам перемещенных и демобилизованных лиц и репатриантов, а также укреплению институтов центральноамериканской интеграции.
8. Участие Организации Объединенных Наций в миротворческой деятельности в Центральной Америке по просьбе президентов центральноамериканских государств было одобрено Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в его резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года.
9. Процесс в Никарагуа достиг своей высшей точки, когда в феврале 1990 года были проведены свободные и открытые выборы и когда в марте этого же года впервые произошел мирный переход власти между двумя партиями, проводящими диаметрально противоположную политику. Организация Объединенных Наций осуществляла наблюдение и контроль за всем процессом выборов с помощью Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Никарагуа (МНООНКПВН), а также за демобилизацией нерегулярных формирований с помощью Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА).

10. Новое правительство заложило основы для примирения, разработав при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Программу национального примирения и восстановления (ПНПВ). С 1990 года началась демобилизация нерегулярных сил (20 000 комбатантов) и весьма существенное сокращение численности армии (от 92 000 до 16 200 человек), уделялось внимание 350 000 перемещенных лиц и беженцев, что стало возможным благодаря окончанию войны.
11. Значительные успехи были также достигнуты в области политической свободы, свободы прессы и свободы совести. Укрепляется независимость различных ветвей власти, происходит относительное усиление законодательной и судебной ветвей.
12. В экономическом плане программа стабилизации позволила обеспечить уменьшение ежегодных темпов инфляции, которые в 80-е годы выражались пятизначными цифрами, до 4 процентов в 1992 году и менее 20 процентов в первые пять месяцев 1993 года. Улучшилось финансовое положение государственного сектора, общий дефицит наличных средств сократился с 31,2 процента валового внутреннего продукта (ВВП) в 1992 году до 10,8 процента ВВП в 1992 году.
13. Меры по структурной перестройке, осуществлявшиеся в контексте ориентированных на рынок системных преобразований, включали в себя отмену государственной монополии на банковские операции и традиционные сектора экспорта; регулирование деятельности банков и контроль за ними; введение единого обменного курса иностранных валют без чрезмерного контроля; приватизацию государственных предприятий; и сокращение государственного административного аппарата.
14. Тем не менее этих программ оказалось недостаточно для возрождения никарагуанской экономики. За последние годы прирост ВВП Никарагуа практически отсутствовал (-0,6 процента в 1991 году, +0,8 процента в 1992 году, а за 1993 год в соответствии с оценками +1,5 процента). Это означает устойчивые отрицательные темпы экономического роста на душу населения, если учитывать высокие темпы прироста народонаселения в стране, составляющие более 3,4 процента.
15. Вышеупомянутые факторы привели к ухудшению социальных условий, которые в 1990 году были уже на критическом уровне. По оценкам, более 70 процентов населения живет в условиях нищеты, более 20 процентов детей недоедают, а безработица или недостаточная занятость охватывает более 45 процентов рабочей силы. В 1993 году процент учеников, выбывших из школы на уровне начального образования, составил 70 процентов.
16. Таким образом, хотя война закончилась и военная конфронтация представляется маловероятной, постоянное ухудшение социальных условий подорвало доверие к демократическим политическим институтам. На севере и в районе Атлантического побережья социальный кризис стал причиной того, что некоторые лица, воевавшие на той или иной стороне во время гражданской войны, вновь взяли в руки оружие, а также привел к распространению бандитизма. Недавно правительство выступило инициатором нового процесса национального диалога для обсуждения проблемы продолжающегося политического кризиса.
17. Во время перехода к мирной жизни страна также пострадала от стихийных бедствий. 9-13 апреля 1992 года началось извержение вулкана Серро-Негро, находящегося в центрально-тихоокеанской части Никарагуа, в результате которого

пылью и пеплом была покрыта территория площадью в 240 кв. км. Общая численность пострадавшего населения составила 150 000 человек, в том числе в городе Леон, соседних городах, а также в районах, которые традиционно входили в наиболее важную сельскохозяйственную зону Никарагуа.

18. 1 сентября 1992 года произошло подводное землетрясение силой в 7,0 балла по шкале Рихтера, вызвавшее приливные волны высотой от 8 до 15 метров, которые обрушились на побережье Тихого океана на участке протяженностью более 250 километров. Инфраструктура, жилье и средства производства расположенных вдоль береговой линии 26 общин с населением приблизительно в 40 000 человек, большинство из которых располагают весьма скудными ресурсами, были повреждены или уничтожены.

19. В связи с этим по инициативе стран региона, включая Никарагуа, и при поддержке других стран Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 47/118 от 18 декабря 1992 года и резолюцию 47/169 от 22 декабря 1992 года.

20. В своей резолюции 47/118 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь и призвать международное сообщество усилить свою поддержку в защиту мира, свободы, демократии и развития в Центральной Америке, с тем чтобы ограниченность материальных ресурсов региона не обратила вспять достигнутые успехи. Она далее вновь подчеркнула важное значение Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки для осуществления этой резолюции, особенно ввиду предусмотренной в нем поддержки осуществления Экономического плана действий по Центральной Америке.

21. В своей резолюции 47/169, посвященной непосредственно Никарагуа, Генеральная Ассамблея просила международное сообщество продолжать оказывать Никарагуа поддержку на необходимом уровне в целях как преодоления последствий войны и стихийных бедствий, так и стимулирования процесса реконструкции и развития. По просьбе правительства Никарагуа она просила Генерального секретаря оказать Никарагуа всю возможную помощь в таких областях, как обустройство перемещенных и демобилизованных лиц и беженцев, право собственности на землю и владение землей в сельских районах, непосредственная забота о жертвах войны, разминирование и преодоление трудностей в восстановлении районов производства в стране и в целом для содействия процессу устойчивого подъема и развития, что позволит сделать уже достигнутые мир и демократию необратимыми.

22. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 5 резолюции 47/169 Генеральной Ассамблеи.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В НИКАРАГУА, ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 47/169 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

23. В настоящем докладе описываются меры, принятые системой Организации Объединенных Наций в Никарагуа в период перехода к миру.

A. Учреждения/органы системы Организации Объединенных Наций:
вклад в различных областях

24. В следующем ниже перечне содержится краткое описание мероприятий учреждений Организации Объединенных Наций, помимо Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН):

- a) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций: социальная и производственная инфраструктура, льготные кредиты в бедных сельских районах, в дополнение к программе ПРОДЕРЕ;
- b) Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ): разработка социальной политики, первичное медико-санитарное обслуживание, децентрализация и расширение охраны здоровья матери и ребенка, базовое и специальное образование для детей-инвалидов, водоснабжение и санитария, комплексное развитие сельских районов;
- c) Мировая продовольственная программа (МПП): дополнительное питание для школьников и оказание помощи больницам; развитие сельских районов и стимулирование производства молочных продуктов;
- d) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА): охрана здоровья матери и ребенка и планирование семьи, просвещение по демографическим вопросам, сбор базовых демографических данных посредством обследования показателей уровня жизни (1993 год) и национальной переписи населения (1994 год);
- e) УВКБ: помощь и защита беженцев из других стран и никарагуанских репатриантов, главным образом на основе "проектов быстрого воздействия (ПБВ)";
- f) Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО): организационная реформа сельскохозяйственного сектора, планирование в области продовольственной безопасности, охрана природных ресурсов и их рациональное использование, применение удобрений, учебные мероприятия для женщин, занятых в сельском хозяйстве;
- g) Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения (ВОЗ/ПАОЗ): восстановление инфраструктуры, иммунизация, питание, профессиональная подготовка по вопросам планирования и управления в области здравоохранения;
- h) Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ): экспериментальная деятельность по повышению урожайности отдельных культур и диагностике ветеринарных заболеваний;
- i) Международная организация труда (МОТ): реабилитация инвалидов и профессиональная подготовка квалифицированных кадров;
- k) Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО): базовое образование и образование для взрослых. Различные программы, осуществляемые совместно с министерством образования, такие, как подготовка учителей, разработка новых методик, реформа учебных программ и переработка методических материалов. Совместно с ЮНИСЕФ она поддерживает программы образования

/...

для населения сельских районов и программы неформального образования, нацеленные на практическую подготовку обучаемых.

25. Кроме того, финансовые учреждения (Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ)) предоставляют техническую и финансовую помощь по линии правительственной программы экономической стабилизации и структурной перестройки, а также в целях обеспечения реформы в таких областях, как государственная банковская система.

В. Деятельность программы развития Организации Объединенных Наций в период с 1990 года до настоящего времени

26. В целях поддержки правительственного проекта национального примирения (ПРРН) ПРООН приступила к разработке, осуществлению и пропаганде проектов, нацеленных на содействие процессу национального примирения и предусматривающих охват населения, в наибольшей степени пострадавшего в результате войны, а также на удовлетворение конкретных нужд страны, связанных с процессом перехода к миру.

1. Деятельность в бывших районах конфликта

27. В целях восстановления законности и обеспечения прочного мира жизненно важно создать адекватные социально-экономические условия и гарантировать личную безопасность. Для этого в районах конфликта на севере и на Атлантическом побережье были разработаны проекты комплексного развития, такие, как ПРОДЕРЕ (Программа развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов) и ПРОРААС (Проект комплексного развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов в двух зонах Южноатлантического автономного района).

28. ПРОДЕРЕ, которая осуществляется в северном районе конфликта на основе финансирования со стороны правительства Италии (23 млн. долл. США) начиная с 1990 года, направленная на обеспечение мира путем стимулирования мер по восстановлению и диверсификации производства, а также занятости и доходов в целях создания базовых социальных условий, обеспечивающих благосостояние населения и соблюдение прав человека. Для того чтобы обеспечить устойчивость этой программы, руководство ПРОДЕРЕ намерено преобразовать ее в 1994 году в местное учреждение по вопросам развития.

29. ПРОРААС. Этот проект осуществляется на основе финансирования со стороны правительства Нидерландов (1 млн. долл. США), серьезно пострадавшем в ходе гражданской войны в южноатлантическом регионе, где проживает большая часть коренного населения Никарагуа и который был традиционно изолирован от остальной части страны. ПРОРААС нацелен на улучшение базовых условий в области медицинского обслуживания, санитарии, просвещения и на совершенствование определенных видов производственной деятельности в регионе. В настоящее время руководство ПРОРААС ведет поиск дополнительного финансирования в целях продолжения своей деятельности в 1994 году и распространения ее на новые зоны в пределах района.

30. Проект чрезвычайной помощи в области сельского хозяйства. Процесс социальной реабилитации и реинтеграции бывших комбатантов продолжается. В марте-апреле 1993 года в ответ на совместную просьбу бывших руководителей никарагуанского сопротивления Национальный союз фермеров и животноводов (ЮНАГ), в число членов которого входят кооперативы сандинистов, а также члены Национального директората Сандинистского фронта национального освобождения, ПРООН оказала содействие в

/...

разработке проекта чрезвычайной помощи, нацеленного на стимулирование сельскохозяйственного производства в находящемся в состоянии глубокого кризиса северном регионе в ходе текущего производственного цикла (май-декабрь 1993 года). Этот проект предусматривает оказание помощи 6000 неимущих семей, проживающих в сельских районах, и репатрировавшимся бывшим комбатантам. Помимо оказания помощи "крестьянским" организациям этот проект предусматривает содействие в области финансирования и технической помощи и управления в рамках процесса перевода производства на коммерческую основу.

2. Мероприятия на уровне страны

а) Укрепление законности

31. Проект укрепления судебной ветви никарагуанской администрации, одним из спонсоров которого является Швеция, предусматривающий расходы на сумму в 7,7 млн. долл. США, нацелен на создание местных судебных органов на территории всей страны, включая пункты, где они ранее отсутствовали, и на совершенствование подготовки судей и улучшение условий их работы.

б) Укрепление государственных и общественных гражданских институтов

32. Осуществляется развитие института выборов на основе технического содействия в разработке постоянно действующего механизма регистрации избирателей.

33. Организационное развитие является той областью, где ПРООН с самого начала предоставляла поддержку по линии Программы по развитию управления (ПРУ), в рамках которой основное внимание уделялось организациям государственного сектора, действующим на макроэкономическом уровне, и в настоящее время ею будут охвачены социальные сектора. Кроме того, ПРООН поддерживает процесс приватизации, и в частности Национальную корпорацию по приватизации (КОРНАП) по линии проектов, участие в финансировании которых принимают правительства Швеции и Норвегии, а также Межамериканский банк развития.

34. ПРООН совместно с Национальным институтом социального страхования и социальной помощи (НИСССП) осуществили разработку новой системы социального страхования.

35. Осуществляется реформа Национального совета университетов - организации, обеспечивающей координацию и консультационное обслуживание университетов и высших учебных заведений технического профиля.

36. В целях удовлетворения важнейшей потребности в финансировании мелких производителей, которые в настоящее время не охвачены системой банковского финансирования, в 1993 году началась реализация проекта, нацеленного на предоставление местным организациям возможностей в области подготовки кадров, что позволит создать на местах условия для предоставления кредитов в целях улучшения обслуживания мелких производителей.

37. В связи с тем, что страна не располагает мощной информационной базой, в дополнение к текущему обследованию показателей уровня жизни (ОПУЖ) (который финансируют ПРООН, ЮНИСЕФ и правительства Швеции и Соединенных Штатов и осуществляет Всемирный банк), планируются крупные проекты в области статистики сельского хозяйства и в отношении переписи населения и жилого фонда.

/...

Совершенствование информационного обслуживания будет также способствовать удовлетворению важнейшей потребности в укреплении потенциала страны в области стратегического планирования, который будет усилен за счет организации консультационного обслуживания с высоким уровнем специализации.

38. Децентрализация и укрепление муниципальных учреждений является одним из приоритетных направлений деятельности правительства. В этой связи Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ) на основе финансирования со стороны правительства и ПРООН поддерживает начиная с 1989 года внедрение системы сбора муниципальной информации по проблемам жилья и условий жизни на местах. В 1993 году, благодаря денежному взносу Швеции, муниципалитеты будут развивать свою деятельность по повышению уровня своей финансовой самостоятельности на основе разработки местных кадастров. Осведомленность о составе населения городов позволит муниципалитетам повысить эффективность политики в области налогообложения, сбора налогов и планирования.

39. Мероприятия в области организационного строительства в настоящее время в Никарагуа также распространяются на две важнейшие области: сельское хозяйство и политика и программы в сфере внешней торговли. Два проекта, в финансировании которых принимает участие Межамериканский банк развития, нацелены на поддержку деятельности по восстановлению и диверсификации сельскохозяйственного производства (особенно экспортных товаров) и на осуществление комплексных программ в области международной торговли и стимулирования инвестиций.

с) Укрепление частного сектора

40. Признавая важное значение мер по созданию благоприятных условий для частного сектора, ПРООН начала и планирует расширить в ближайшем будущем деятельность в трех областях: консультации на материале обследований и форумов с широким спектром участников от частного сектора; стимулирование иностранных инвестиций посредством организации сельскохозяйственной торговой ярмарки, призванной ознакомить национальных и международных инвесторов с конкретными проектами; и миссия по планированию программ для частного сектора, уполномоченная разработать совместно с правительством, частным сектором и сообществом доноров комплексную программу содействия предпринимательству и частным инвестициям.

41. Малые и мелкомасштабные частные предприятия в Никарагуа обеспечивают занятость 442 000 человек, что составляет две трети занятой рабочей силы. ПРООН выявила, что один из важнейших секторов, а именно сектор малых и мелкомасштабных обрабатывающих/производственных предприятий, никакой помощи не получает. В 1992 году ПРООН с использованием средств, выделяемых по линии ориентировочного планового задания (ОПЗ), предоставила техническую помощь и обеспечила подготовку кадров в области управления предприятиями в интересах примерно 1300 работников малых предприятий. В ближайшем будущем ПРООН, возможно, приступит к осуществлению (на основе совместного финансирования с Австрией) двух проектов: один из них будет дублировать проект, который уже осуществляется, а второй будет обеспечивать рамки для сотрудничества с никарагуанской неправительственной организацией ФУДЕМИ, что позволит ей стать жизнеспособным учреждением, предоставляющим кредиты малым и мелкомасштабным предприятиям обрабатывающей промышленности.

42. В соответствии с договоренностями о приватизации в Никарагуа 25 процентов акций приватизированных предприятий должны быть переданы их работникам. ПРООН при содействии Международной организации труда (МОТ) в настоящее время разрабатывает проект, нацеленный, главным образом, на те отрасли, в которых работники имеют более 50 процентов акций. Структура этого проекта рассматривается в ходе диалога между ПРООН и заинтересованными никарагуанцами.

3. Помощь населению, пострадавшему в результате стихийных бедствий

a) Вулкан Серро-Негро

43. После извержения вулкана Серро-Негро в апреле 1992 года правительство обратилось к международному сообществу с просьбой о помощи, и международное сообщество незамедлительно отреагировало на эту просьбу. Группа по ликвидации последствий стихийных бедствий приступила к координации деятельности международного сообщества и к осуществлению мер по поддержке правительства.

44. В этих рамках и на основе постоянных консультаций с правительством Никарагуа Группа по ликвидации последствий стихийных бедствий сосредоточила свое внимание на шести программах:

a) программа в области питания для детей и беременных женщин, предназначенная для распределения молочного порошка и сахара и уделения первоочередного внимания значительному числу детей;

b) продовольственная программа, предназначенная для обеспечения продовольствием 10 000 человек на период в 10 дней и для оценки потребностей в последующих действиях на период до четырех месяцев;

c) программа в области здравоохранения, водоснабжения и санитарии, предназначенная для организации медицинского обслуживания и педиатрической помощи нуждающимся лицам;

d) программа в области строительства и инфраструктуры в лагерях, предназначенная для их материально-технического обеспечения;

e) программа в области связи, предусматривающая оснащение лагерей коммуникационным оборудованием, которое обеспечивает связь с министерством внешнего сотрудничества и учреждениями Организации Объединенных Наций;

f) программа технической помощи на базе межучрежденческой миссии, предназначенная для оценки ущерба в результате извержения вулкана.

45. Специальные ресурсы по программе ПРООН на сумму 50 000 долл. США использовались непосредственно для поставки пластиковых пакетов, пластиковой пленки черного цвета для упаковки продовольствия и использования в качестве подстилок, а также одеял.

46. Пожалуй, наиболее важным итогом мероприятий по оказанию помощи жертвам стихийных бедствий стала организация при содействии ПРООН общинных комитетов для ликвидации последствий кризиса. ПРООН стремилась к укреплению этих комитетов, например, предоставив кредит на сумму в 50 000 долл. США для финансирования

/...

оборотного фонда, которым будет управлять "Комьюнити Банк". Ссуды, выделенные по линии этого фонда, предназначены для восстановления семейных производственных хозяйств, например в таких отраслях, как птицеводство или пастбищное животноводство.

b) Цунами

47. ПРООН принимала активное участие в процессе ликвидации последствий цунами, обрушившегося на Тихоокеанское побережье в сентябре 1992 года. В муниципалитетах Тола, Сан-Хуан-дель-Сур и Эль-Вьехо ПРООН оказала содействие жителям, оставшимся без крова, в сооружении временных лагерей и предоставила другие виды чрезвычайной помощи. На втором этапе эти 97 семей, которым помогал квалифицированный специалист, построили при содействии ПРООН, Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) и правительства Швейцарии новые дома. Эти дома были построены на более безопасных и обширных участках с использованием сейсмостойчивых технологий.

48. В рамках аналогичного проекта ПРООН за счет средств по линии ОПЗ в размере 366 800 долл. США и средств, переданных на безвозмездной основе Соединенным Королевством, Австралией, Швецией, Люксембургом и Австрией на сумму примерно в 400 000 долл. США, разработала состоящий из трех частей проект, который предусматривает строительство по аналогичной процедуре в муниципалитете Леон домов для 179 семей. МПП, ВОЗ-ПАОЗ и ЮНИСЕФ, которые принимали участие в обоих проектах, предоставляли продовольствие и оказывали содействие в сооружении канализационной системы и в обеспечении снабжения безопасной водой для общины. В то же время второй проект в Леоне дополнил эту деятельность в новых двух аспектах: создание оборотного кредитного фонда, управляемого по линии местного Агентства социально-экономического развития, и внедрение системы оповещения, предупреждения и оказания помощи в случае стихийных бедствий.

49. Наконец, в рамках проекта, предназначенного для оживления основных видов экономической деятельности в прибрежных общинах, пострадавших в результате цунами, ПРООН оказала правительству Никарагуа помощь в осуществлении проекта восстановления и повышения эффективности мелкомасштабного рыболовства в 19 общинах. Проект предусматривает предоставление новых судов и моторов для более чем 300 рыболовов, лодки которых были уничтожены приливной волной (каждая лодка предназначена для трех человек). Проект также предусматривает проведение учебных занятий для более чем 1800 рыболовов из этих общин.

4. Новые формы помощи

a) Поддержка в разработке и осуществлении комплексных стратегий и политики

50. Как указывалось в более ранних документах, одной из основных проблем переходного периода является нехватка комплексных стратегий и политики, что связано со многими причинами, включая неэффективность организационной базы и давление со стороны внешних органов. Кроме того, поляризация в самой Никарагуа способствовала возникновению предубежденности в отношении планирования в целом, поскольку предыдущая администрация применяла централизованные методы управления.

/...

51. Термин "комплексная политика" означает политику, в основу которой положены конкретные характеристики каждой страны и в рамках которой учитываются взаимовлияние и взаимозависимость видов деятельности в различных сферах (экономической, политической, социальной, экологической и т. д.).

52. К середине 1992 года Отделение ПРООН в Никарагуа сформировало Целевую группу по вопросам демократического управления и экономического развития, которая предоставляла непосредственную поддержку представителю-резиденту в анализе положения в Никарагуа и в разработке комплексных предложений. Эта группа, деятельность которой финансировало правительство Швеции, существенно укрепила потенциал Отделения ПРООН в Никарагуа в области аналитической и пропагандистской работы.

53. Это принесло свои плоды, когда по просьбе министерства при президенте Отделение ПРООН в Никарагуа в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций оказало правительству содействие в разработке стратегии развития, сочетающей в себе экономическую политику с социальной политикой и мерами по повышению эффективности демократического управления. В итоге была разработана стратегия восстановления в духе солидарности, обнародованная президентом Виолетой де Чаморро в ее обращении о положении в стране в январе 1993 года.

54. Стратегия восстановления в духе солидарности нацелена на повышение посредством участия общин качества социальных услуг и доступа к ним и на активизацию производственных ресурсов, находящихся в распоряжении неимущих слоев никарагуанского общества.

55. В настоящее время система Организации Объединенных Наций работает над согласованием новых проектов и - там, где это возможно, - текущих проектов с вышеупомянутой стратегией. На основе организационной поддержки и программ деятельности на уровне общин, осуществляемых или планируемых ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, МПП и ВОЗ-ПАОЗ, обеспечивается согласование вышеупомянутой стратегии со следующими программными областями: поддержка недавно созданного министерства социальной политики в целях разработки на основе широкого представительства повестки дня деятельности по социальным вопросам; сотрудничество с министерством в использовании определенных аспектов осуществляемой в Мексике Программы солидарности (ПРОНАСОЛ); программы для общин-производителей и населенных пунктов, поддержка Чрезвычайного фонда социальных инвестиций на основе совместного финансирования с Межамериканским банком развития, особенно в целях разработки проектов и обеспечения участия этого фонда в осуществлении программ развития общин под эгидой министерства; продовольственная помощь временным рабочим, предоставляемая МПП.

56. К стратегии также примыкают следующие области деятельности: базовое медицинское обслуживание, водоснабжение и санитария, выживание младенцев, питание, программы иммунизации, осуществляемые при поддержке ВОЗ-ПАОЗ и ЮНИСЕФ; проект в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи, осуществляемый при содействии ЮНФПА на основе совместного финансирования с правительством Норвегии; и проект в области дополнительного питания и комплексного медицинского обслуживания детей, финансируемый МПП. В связи с комплексным характером стратегии в рамках всех этих усилий общины будут все шире участвовать в борьбе с нищетой в целом.

b) Поддержка процесса согласования усилий

57. Еще одной чертой переходного периода в Никарагуа является потребность в широком консенсусе в отношении важных решений и политики. В настоящий момент страна находится в процессе национального диалога, посвященного важным экономическим, политическим и социальным темам и нацеленного на поиск решений на основе консенсуса.

58. Подчеркивая, что решения должны приниматься на общенациональной основе, ПРООН поддерживает процесс диалога на основе различных механизмов:

a) путем укрепления потенциала основных участников диалога в области ведения переговоров (правительство, Сандинистский фронт национального освобождения (СФНО), Оппозиционный национальный союз (ОНС) в рамках семинаров по вопросам переговоров;

b) путем конструктивного участия в обсуждении на основе предоставления результатов исследований, обследований и т. д.;

c) путем формирования рамок для обсуждения, например форумов или семинаров. Так, 26 марта ПРООН организовала форум по вопросам производства, в котором приняли участие более 100 производителей из всех секторов, представители кабинета министров, ведущие экономисты страны и члены международного сообщества. Пожалуй, наиболее важным итогом стало то, что внимание общественности было обращено на потребности этого сектора и наконец была достигнута договоренность о расширении поддержки правительства в контексте текущего национального диалога.

c) Поддержка процессов социального развития и организации в целях обеспечения широкого участия населения

59. Деятельность ПРООН по пропаганде комплексных стратегий и политики и подходов, предусматривающих широкое участие населения, стала одним из факторов, способствовавших созданию в январе 1993 года вышеупомянутого министерства социальной политики, уполномоченного разрабатывать социальную политику и обеспечивать участие общин.

60. ПРООН играла основную роль в содействии процессу формирования министерства социальной политики. Недавно на основе консультационной помощи и поддержки со стороны ПРООН министерство приступило к осуществлению национального проекта развития общин, нацеленного на формирование и организацию участвующих общин. Кроме того, ПРООН подписала соглашение о помощи в процессе подготовки, нацеленное на поддержку министерства в деятельности по разработке социальной политики.

III. ВНЕШНЯЯ ПОМОЩЬ

61. Внешняя задолженность страны в настоящий момент составляет более 10 000 млн. долл. США. С учетом численности населения (4 млн.) Никарагуа имеет наибольший в мире долг на душу населения. Валовой внутренний продукт в 1992 году составлял менее 2 млрд. долл. США, а ВВП на душу населения - 431 долл. США. Более 40 процентов ВВП приходится на внешнюю помощь, причем половина этой суммы предоставляется в форме займов. Внешняя задолженность страны ежегодно возрастает

/...

на 400 млн. долл. США. Даже в лучшем случае Никарагуа будет зависеть от внешней помощи до конца столетия.

62. Таким образом, исключительно важно, чтобы было принято соответствующее международное соглашение, которое позволило бы Никарагуа провести переговоры по пересмотру условий выплаты внешней задолженности до допустимого уровня, с тем чтобы этот процесс не помешал развитию страны; и которое гарантировало бы необходимые стране объемы помощи до достижения ею самообеспеченности.

63. Организация Объединенных Наций может оказать наиболее эффективную помощь в реализации этой задачи. Кроме того, благодаря тому, что Организация Объединенных Наций имеет ряд конкретных отличительных особенностей, особенно в связи с отсутствием у нее своекорыстных интересов, ее высоким авторитетом и тем фактом, что она применяет многосекторальный подход, система Организации Объединенных Наций могла бы успешно содействовать процессу предоставления стране помощи в области разработки национальной политики, необходимой для выявления будущих потребностей Никарагуа в поддержке.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение за апрель, май и июнь 1986 года, документ A/40/1119-S/18106, приложение.

2/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года, документ A/42/521-S/19085, приложение.
